

## 商标国际注册特别联盟(马德里联盟)

### 大会

#### 第四十八届会议(第28次特别会议)

2014年9月22日至30日，日内瓦

#### 信息技术现代化计划(国际注册马德里体系): 进展报告

国际局编拟

### 导言

1. 本文件旨在概述信息技术现代化计划(下称“计划”)自2013年10月马德里联盟大会(下称“大会”)上届会议以来的进展。本文件还用以向大会成员通报计划完工总方案方面的任何变动，以及通知计划时间表的任何变动。
2. 文件MM/A/46/1载有上一份计划进展报告。
3. 要回顾的是，计划分三期进行：一期、二期和三期。一期由多个子项目组成，旨在立即产生积极成果，或者为二期打下技术基础。二期是从目前支持马德里和海牙国际注册程序的旧信息技术系统向现代技术的实际一对一技术转换，这种现代技术将确保马德里体系和海牙体系的利益有关方未来能得益于一种符合行业标准的技术平台。三期是可选阶段，在正式投产日之后为了新系统的稳定由国际局进行。

## 一期——实施情况

4. 继“国际注册流程一体化”(IRPI)项目成功启动后(2013 年夏),计划一期已成功结束。因此,一期剩余资金将被用于二期,今后大会文件中将不再报告计划一期。

## 二期——背景信息

5. 要回顾的是,经批准的计划二期执行方法是,通过遴选合格的外部信息技术合作伙伴(ELCA Informatique SA),执行从旧系统向面向服务的现代架构的一对一技术迁移。

6. 技术迁移的目标是,将旧的应用、数据库和内部定制工作流程从编程语言 Natural 和数据库管理系统 Adabas 转换为编程语言 Java 和数据库管理系统 Oracle,包括注入最先进的业务流程管理(BPM)工具。这种迁移的实现避免了现有旧基础设施过时的风险。

## 二期——取得的成果

7. 二期第 1、2、3 阶段(分析、设计和试点实施阶段)成功完成之后,被选中的外部信息技术合作伙伴在 2013 年执行了旧“马德里协定和议定书系统”(MAPS)软件技术转换的首次迭代。

8. 继技术转换之后,新命名为“马德里国际注册信息系统”(MIRIS)的首个主版本,称为 Beta 1,于 2014 年 1 月 17 日在国际局进行了安装。MIRIS Beta 1 版立即由项目组进行了系统测试,以便检测早期缺陷和软件性能问题。之后,同年一季度和二季度在国际局安装了几项缺陷修复和性能提高版本。

9. 2014 年 3 月 17 日举行了一次重要的传播活动,向马德里最终用户介绍了初步的 MIRIS Release Beta 1 版。活动目的是分享知识,使最终用户相信即将采用的 MIRIS 系统与旧的 MAPS 系统在功能和最终用户交互方面相似,从而缩短了最终用户的学习曲线和适应期,同时保持他们的生产率。

10. 从 2014 年 1 月 13 日开始,聘请了一个专业的软件测试方,以便(1)加强系统和用户测试能力,(2)实现测试用例的简化和自动化,以及(3)实施推荐的自动化测试工具套件。有必要进行广泛的 MIRIS 测试,这将由自动化测试工具予以支持,提供 MIRIS 系统测试结果和测试范围的客观证据。目前,500 多个测试用例通过计算机化软件工具,模仿最终用户与新创建的 MIRIS 系统的交互,每周七天、每天 24 小时连续运行。这种自动化测试工具套件允许在无人工干预的情况下对软件程序进行回归测试,因此没有附带财务成本,同时允许早期发现以往验收的软件版本中不存在的任何软件缺陷。由于现有的 500 个测试用例仅代表约 40%的使用方案,在 MIRIS 系统投入生产前,测试用例的数量需要大幅增加,包括增加更复杂的方案。在可以作出最终出台决定前,要监测 MIRIS 系统在这些新增测试方案方面的行为。马德里审查人员在建立完整全面的用户测试方案方面的历史经验有限,这加大了挑战的复杂度。

## 二期——高级别项目规划和 MIRIS 投产的前进方向:治理、风险管理和质量保证

11. 将有 17 年历史、6,000 多个程序和两百万行 Natural 语言代码组成的内部开发的老系统,转换为采用 Java 编程语言、新创建的 Oracle 面向服务的架构(SOA)环境,带有先进的业务流程管理(BPM)工作流引擎,必然是一项艰巨的任务。因此,新系统 MIRIS 在业务部署前经过全面测试,避免对国际局服务于用户和缔约方国际商标注册与管理的使命造成妨碍的风险,对国际局至关重要。为此,并根据 PRINCE2 项目管理法的分阶段部署方法,预计用以下版本逐步整合并完成旧版转换: MIRIS Release Beta 2、MIRIS Release Candidate (RC)、MIRIS Release Final 和 MIRIS Release 1.0。MIRIS

Release Beta 2 的交付日期定于 2014 年 6 月底，只有用该版系统才能开始全面的系统和用户测试，接下来每个后续发布版本将采用同样严格强化的验收条件。

12. 2008 年信息技术现代化计划开始时马德里注册部门面临的挑战，与今天的挑战有着根本的不同。由于马德里国际商标注册程序非常动态和易变的性质，MIRIS 系统必须有能力应付最初以及任何新发现的挑战。为了缓和任何相关风险，2014 年二季度末启动了对信息技术现代化计划的一次外部审查，同时要指出，在对品牌和外观设计部门收入流程进行内部审计之后，有一项建议是应进行一次信息技术现代化二期结束后的实施审查。审查的职责范围包括总方案、系统功能、系统性能、用户和系统测试过程，以及调试策略。这项审查将允许国际局更准确地决定 MIRIS 的预定投产日期。

13. 值得指出的是，国际局验收交付的 MIRIS 软件之后 12 个月内，外部技术合作伙伴必须为发现的与 MAPS 旧系统技术转换有关的任何软件缺陷提供 12 个月的质保期，不向国际局收费。

14. 计划二期于 2010 年三季度启动。下表 1 所示的高级别项目规划的任务 1 至 10 已经完成。任务 11 正在进行。计划正在按下列时间表进行，将由信息技术现代化计划外部审查予以验证：

编号	任务名称	起	止	完成度 %	2010		2011				2012				2013				2014				2015		
					Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3
1	项目经理遴选程序	2010/7/1	2010/9/30	100%																					
2	发布意向书(E01) - 第一轮	2010/9/13	2010/10/8	100%																					
3	评价意向书回复 - 第一轮	2010/10/9	2010/11/30	100%																					
4	项目经理在WIPO就位	2010/12/1	2010/12/1	100%	☆																				
5	发布意向书 - 第二轮	2010/12/15	2011/1/17	100%																					
6	评价意向书回复 - 第二轮	2011/1/18	2011/3/18	100%																					
7	发布招标书(RFP)	2011/3/21	2011/6/20	100%																					
8	招标书截止日期	2011/6/20	2011/6/20	100%	★																				
9	评价招标书回复	2011/6/21	2011/9/30	100%																					
10	合同审查委员会(CRC)批准及合同谈判	2011/10/1	2011/12/31	100%																					
11	项目执行	2012/1/16	2015/3/31	75%																					
12	投产	2015/3/31	2015/3/31	0%	☆																				

图表 1 - 二期高级别项目规划

15. 如早先的信息技术现代化计划进展报告所述，仅当有必要时，国际局才将提出进入计划三期的执行，以开展任何投产后活动，如缺陷修复、性能提高以及转换最终用户界面和可能的流程再设计。由于可能的三期是否必要只能在部署后才能评价，因此可能的三期的细节将在以后的进展报告中详述。

### 预算使用

16. 项目共获批 1,380.4 万瑞郎的资源总额度(马德里联盟大会批准的 1,080.4 万瑞郎和海牙联盟大会批准的 300 万瑞郎)。截至目前，项目实际开支为 1,046.4 万瑞郎，占项目预算的 76%。剩余资源预计足以完成计划二期，但谅解是外部审查的结论可能意味着分配额外资源用于确保适当的风险管理和质量保证。

表 1 - 2014 年 3 月底资金状况(单位: 千瑞郎)

	储备金资金	支出 不含保留款和预留款	2014 年 3 月底余额
一期	3,569	3,277	292
二期	10,235	7,187	3,048
合计	13,804	10,464	3,340

17. 请大会注意信息技术现代化计划  
(国际注册马德里体系)进展报告(文件  
MM/A/48/1)的内容。

[文件完]